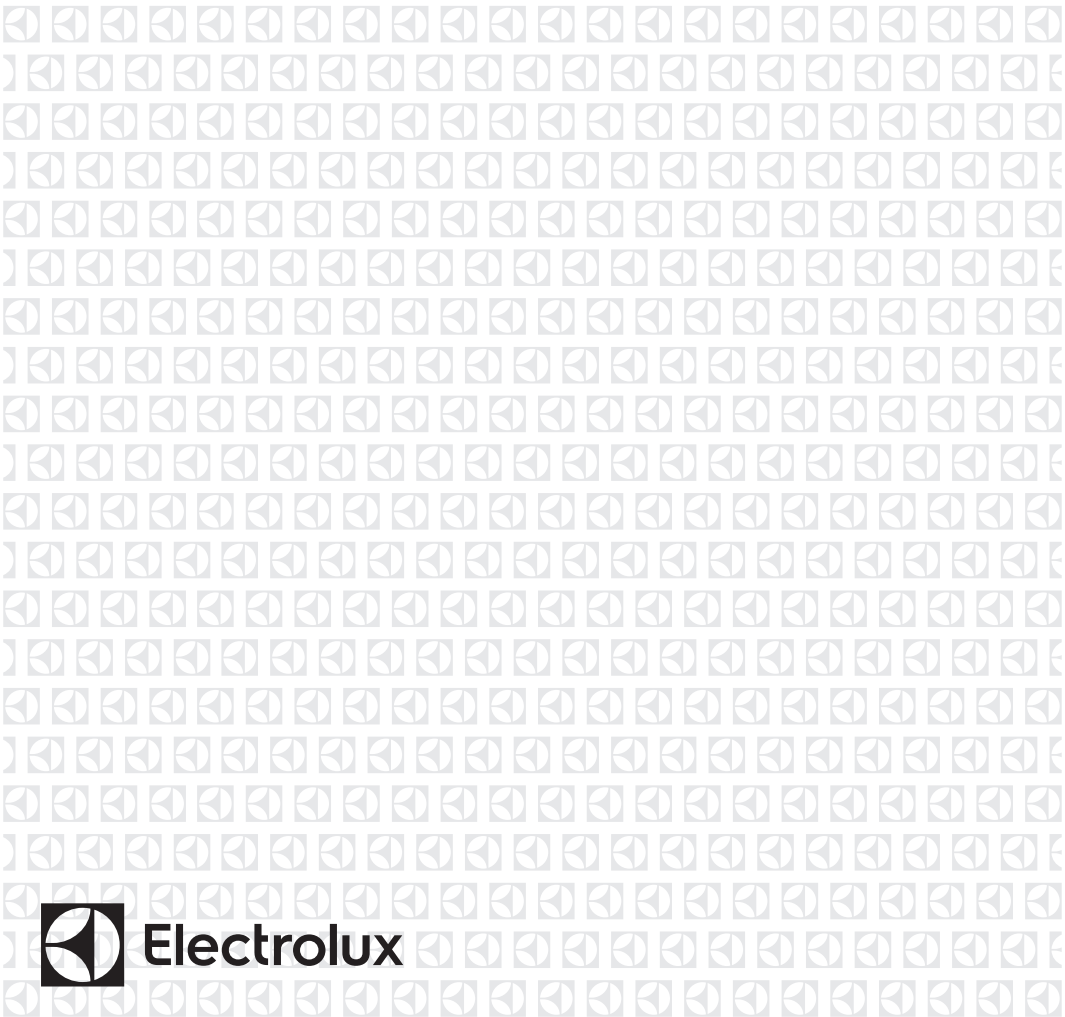


KK Ыдыс жуғыш машина
RU Посудомоечная машина

Қолдану туралы нұсқаулары 2
Инструкция по эксплуатации 29



Electrolux

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	30
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	32
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	34
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	35
5. ПРОГРАММЫ.....	36
6. ПАРАМЕТРЫ.....	38
7. ОПЦИИ.....	41
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	42
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	45
10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	47
11. УХОД И ОЧИСТКА.....	49
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	51
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	56

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 **Внимание / Важные сведения по технике безопасности.**

 **Общая информация и рекомендации**

 **Информация по охране окружающей среды**

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - в сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
 - для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.5 (0.05) / 8 (0.8) бар (МПа)
- Не превышайте максимальное количество 15 комплектов посуды.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Укладывайте ножи и столовые приборы с заостренными концами в корзину для столовых приборов либо острыми концами вниз, либо в горизонтальном положении лезвиями вниз.
- Не оставляйте прибор с открытой дверцей без присмотра, чтобы случайно не наступить на дверцу.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Если в днище прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться (например, ковром).
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что мебель над прибором и рядом с ним надежно закреплена.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

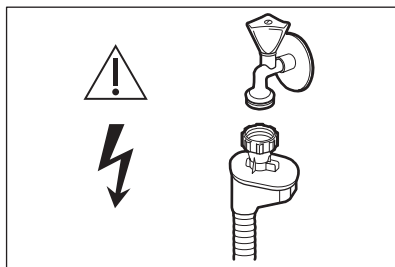
- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с

техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.

- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Позаботьтесь о том, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.
- Только для Великобритании и Ирландии. Данный прибор оснащен вилкой, рассчитанной на ток 13 А. При замене предохранителя в вилке электропитания следует использовать только предохранитель номиналом 13 А ASTA (BS 1362).

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним сетевым кабелем.



ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение.

- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.

2.4 Эксплуатация

- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.
- Моющие средства для посудомоечных машин представляют опасность. Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не пейте воду и не играйте с водой из прибора.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На

посуде может остаться некоторое количество моющего средства.

- Если открыть дверцу прибора во время выполнения программы, из него может вырваться горячий пар.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

2.5 Внутреннее освещение



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы.

- В данном приборе имеется лампа внутреннего освещения, которая включается при открывании и выключается при закрывании дверцы.
- Тип лампы, используемой в данной приборе, предназначен для бытовой техники. Не используйте ее для освещения дома.
- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

2.7 Утилизация

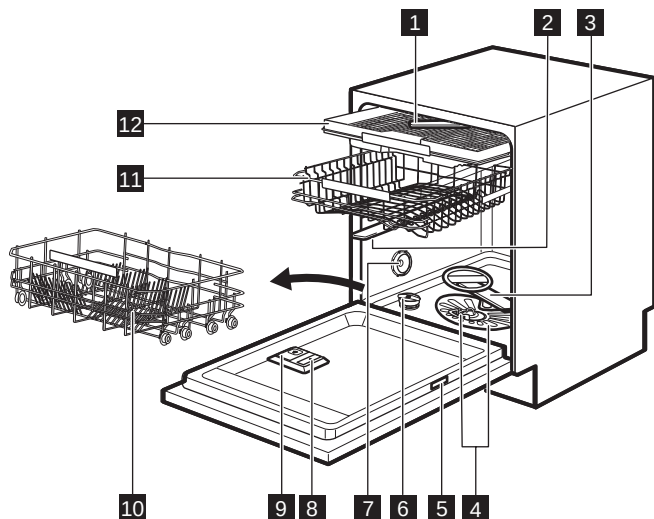


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

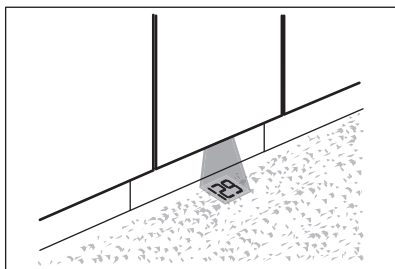


- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Потолочный разбрызгиватель | 8 Дозатор ополаскивателя |
| 2 Верхний разбрызгиватель | 9 Дозатор моющего средства |
| 3 Нижний разбрызгиватель | 10 Нижняя корзина |
| 4 Фильтры | 11 Верхняя корзина |
| 5 Табличка с техническими данными | 12 Ящик для столовых приборов |
| 6 Емкость для соли | |
| 7 Вентиляционное отверстие | |

3.1 TimeBeam

TimeBeam отображает следующие сведения на полу под дверцей прибора:

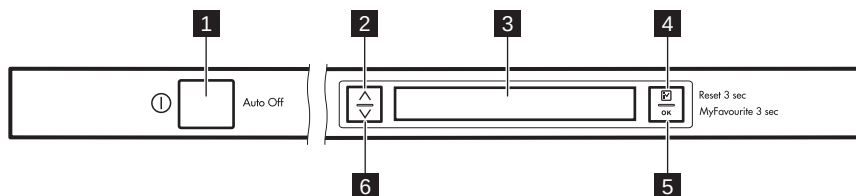
- Длительность программы (после ее запуска).
- **0:00** и **CLEAN** — когда выполнение программы завершено.
- **DELAY** и обратный отсчет времени, оставшегося до пуска, при использовании функции отсрочки пуска.
- Код ошибки в случае неисправности прибора.





При включении AirDry во время этапа сушки отображаемая на полу информация может быть видна не полностью. Чтобы узнать, сколько времени осталось до окончания программы, сверьтесь с дисплеем на панели управления.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Кнопка «Вкл/Выкл»

2 Кнопка навигации (вверх)

3 Дисплей

4 Кнопка **Option**

5 Кнопка **OK**

6 Кнопка навигации (вниз)

4.1 Действие кнопок

Кнопки навигации (вверх и вниз)

- Данные кнопки используются для прокрутки отображающихся на дисплее списков и текстовой информации.

Кнопка **Option**

- Быстрое нажатие вызывает список опций.
- Быстрое нажатие в списке опций приводит к возврату в список программ.
- Быстрое нажатие в списке настроек приводит к возврату в список опций.

- Долгое (3 секунды) нажатие при выполнении отсрочки пуска или работе программы отменяет отсрочку пуска, программу и опции. На дисплее отобразится программа по умолчанию: ECO 50°.

Кнопка **OK**

- Быстрое нажатие подтверждает выбор программы, опций и настроек.
- Для запуска программы MyFavourite произведите долгое (3 секунды) нажатие. Если сохраненных программ нет, на дисплее отобразится **Уст. MyFavourite**.

5. ПРОГРАММЫ

Программа	Степень загрязненности Тип загрузки	Этапы программы	Опции
ECO 50° 1)	- Обычная загрязненность - Посуда и столовые приборы	- Предварительная мойка - Мойка, 50 °C - Ополаскивания - Сушка	XtraDry
AutoFlex 45°-70° 2)	- Все - Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	- Предварительная мойка - Мойка от 45 °C до 70 °C - Ополаскивания - Сушка	XtraDry
FlexiWash 50°-65° 3)	- Смешанная загрязненность - Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	- Предварительная мойка - Мойка, 50 °C или 65 °C - Ополаскивания - Сушка	- TimeManager - XtraDry
Intensive 70° 4)	- Сильная загрязненность - Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	- Предварительная мойка - Мойка, 70 °C - Ополаскивания - Сушка	- TimeManager - XtraDry
Quick Plus 60° 5)*	- Свежее загрязнение - Посуда и столовые приборы	- Мойка, 60 °C - Ополаскивания	XtraDry
Glass Care 45° 6)	- Обычная или небольшая загрязненность - Тонкий фаянс и стекло	- Мойка, 45 °C - Ополаскивания - Сушка	XtraDry

Программа	Степень загрязненности Тип загрузки	Этапы программы	Опции
Rinse & Hold 7)	• Все	• Предварительная мойка	

- 1) Данная программа обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии при мытье посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. Это стандартная программа для тестирующих организаций.
- 2) Прибор самостоятельно определяет степень загрязненности и количество посуды в корзинах. Он автоматически регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность мойки.
- 3) Данная программа пригодна для мытья посуды, степень загрязненности которой различается. Размещайте в нижней корзине посуду с сильными загрязнениями, а в верхней – с обычными. Давление и температура воды в области нижней корзины выше, чем в области верхней корзины.
- 4) Данная программа предназначена для мытья сильно загрязненной посуды при более высоком давлении воды и более высокой температуре.
- 5) Данная программа пригодна для мытья за короткое время полной или половинной загрузки посуды со свежими или легкими загрязнениями.
- 6) Данная программа регулирует температуру воды, обеспечивая особый уход за деликатной посудой (особенно из стекла).
- 7) Эта программа позволит вам быстро ополоснуть посуду, смыв остатки пищи и избежав появления в приборе неприятных запахов. Не используйте моющее средство с этой программой.

5.1 Показатели потребления

Программа 1)	Вода (л)	Энергопотребление (кВт·ч)	Продолжительность (мин)
ECO 50°	11	0.857	235
AutoFlex 45°-70°	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92
Rinse & Hold	4	0.1	14

- 1) Указанные показатели могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций и количества посуды.

5.2 Информация для тестирующих организаций

Для получения всей информации, необходимой для тестирования производительности (напр., в

соответствии с EN60436), обращайтесь по электронной почте: info.test@dishwasher-production.com
Направляя запрос, укажите продуктовый номер изделия (PNC),

который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам о вашей посудомоечной машине см.

приложенное к прибору руководство пользователя.

6. ПАРАМЕТРЫ

6.1 Список настроек

Параметры	Значение	Описание
Уст. MyFavourite	Список программ	Установка своей любимой ежедневной программы. См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе.
AirDry	ВКЛ ВЫКЛ	Включите автоматическое открывание дверцы во время фазы сушки. См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе. Заводская настройка: ВКЛ.
Сигнал окончания	ВКЛ ВЫКЛ	Выберите звуковой сигнал, выдаваемый по окончании программы. Заводская настройка: ВЫКЛ.
Тоны кнопок	Щелчок Сигнал Выкл	Выбор звука, выдаваемого при нажатии на кнопки.
Громкость	Имеется выбор уровней от 1 до 10.	Настройка громкости звука.
Яркость	Имеется выбор уровней от 0 до 9.	Настройка яркости дисплея.
Контрастность	Имеется выбор уровней от 0 до 9.	Настройка контрастности дисплея.
Жесткость воды	Имеется выбор уровней от 1 до 10.	Настройка уровня смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе. Заводская настройка: уровень 5.

Параметры	Значение	Описание
Количество ополаскив.	Имеется выбор уровней от 0 до 6. Уровень 0 = отсутствие выдачи ополаскивателя	Настройте дозировку ополаскивателя с учетом с необходимым его количеством. Заводская настройка: уровень 4.
Языки	Список языков	Выбрать требуемый язык. Язык по умолчанию: русский язык.
Дисплей на полу	Список цветов Нет	Задайте цвет TimeBeam или выключите TimeBeam.
Сброс настроек	Сброс Отмена	Сброс настроек приборов к заводским установкам.

6.2 Изменение настройки, имеющей 2 значения (ВКЛ и ВЫКЛ)

Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

1. Нажмите .
На дисплее отобразится список опций.
2. Выберите **Параметры**, а затем нажмите **ОК**.
На дисплее отобразится список параметров.
3. Выберите параметр и нажмите **ОК** для изменения его значения.
 - Значение параметра меняется с **ВКЛ** на **ВЫКЛ** или наоборот.
 - На дисплее по-прежнему будет отображаться список параметров.
4. Несколько раз нажмите , пока на дисплее не появится список программ.

6.3 Изменение настройки, имеющей несколько значений

Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

1. Нажмите .

На дисплее отобразится список опций.

2. Выберите **Параметры**, а затем нажмите **ОК**.
На дисплее отобразится список параметров.
3. Выберите параметр и нажмите **ОК** для изменения его значения.
4. Для изменения значения параметра воспользуйтесь $\wedge$ и $\vee$.
5. Для сохранения параметра нажмите **ОК**.
Дисплей вернется к списку параметров.
6. Несколько раз нажмите , пока на дисплее не появится список программ.

6.4 Сохранение программы MyFavourite

Можно сохранить в памяти любимую программу вместе с применимыми опциями. Сохранение программы MyFavourite с опцией Отсрочка невозможно.

В память можно занести только одну программу за раз. Новая настройка удаляет предыдущую.

1. Нажмите .

На дисплее отобразится список опций.

2. Выберите **Параметры**, а затем нажмите **ОК**.

На дисплее отобразится список параметров.

3. Выберите **Уст. MyFavourite**, а затем нажмите **ОК**.

На дисплее отобразится список программ.

4. Выберите программу и нажмите **ОК**.

На дисплее высветятся два значения.

- **Доб. режим:** выберите данное значение, чтобы добавить к программе опцию.
- **Готово:** выберите данное значение, чтобы сохранить программу без опций или чтобы завершить добавление опций к программе.

5. Нажмите **ОК**.

Если опция TimeManager применима к выбранной программе, на дисплее отобразятся два значения, соответствующие длительностям программ.

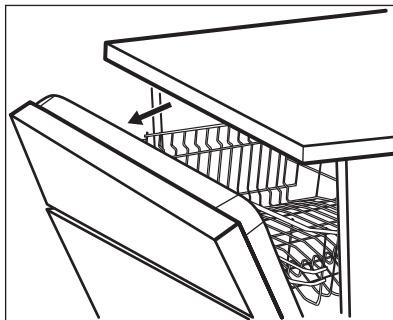
- **Быстрая:** выберите данное значение, чтобы включить TimeManager.
- **Обычная:** выберите данное значение, чтобы выключить TimeManager.

6. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **ОК**.

Дисплей выдаст подтверждение того, что программа MyFavourite сохранена.

6.5 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки с одновременным понижением энергопотребления.



В ходе этапа сушки дверца автоматически открывается и остается приоткрытой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.

Если в дальнейшем закрыть дверцу еще на 3 минуты, выполняемая программа будет завершена.

AirDry включается автоматически со всеми программами за исключением Rinse & Hold (если это применимо).

Для повышения эффективности сушки см. описание опции XtraDry или включите AirDry.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если к прибору имеют доступ дети, рекомендуется отменить функцию AirDry, так как открывание дверцы может представлять опасность.

7. ОПЦИИ

i Требуемые опции необходимо включать перед каждый запуском программы. Опции невозможно включить или выключить во время выполнения программы.

i Включение опций может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы.

7.1 Список опций

Опции	Значение	Описание
Отсрочка	От 1 до 24 часов ВЫКЛ (значение по умолчанию)	Отсрочка запуска программы.
XtraDry	ВКЛ ВЫКЛ (значение по умолчанию)	Повышает эффективность сушки См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе.
TimeManager	Быстрая Обычная (значение по умолчанию)	Позволяет уменьшить продолжительность работы выбранной программы примерно на 50%. См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе.
Параметры		Отображение параметров прибора

7.2 Как выбрать опцию

Список опций включает только опции, применимые к выбранной программе.

Не все опции совместимы друг с другом. При выборе несовместимых опций прибор автоматически отключит одну или более из них. Дисплей отобразит уведомление о выключенных опциях.

По завершении программы или при ее отмене опции сбрасываются на значения по умолчанию.

1. Выберите программу.

2. Нажмите ☒.

На дисплее отобразятся применимые опции.

3. Выберите опцию.

На дисплее отобразится опция по умолчанию, обрамленная скобками.

4. Для смены значения **ВЫКЛ** на **ВКЛ** или наоборот нажмите **ОК**.

При выборе **Отсрочка** и нажатии **ОК** на дисплее отобразится количество часов, доступных для отсрочки пуска. Выберите требуемое время отсрочки и нажмите **ОК** для подтверждения.

5. Несколько раз нажмите ☒, пока на дисплее не появится требуемая программа.

7.3 XtraDry

Воспользуйтесь данной опцией, чтобы повысить эффективность сушки.

Опция XtraDry является постоянной для всех программ, кроме программы ECO 50°. Она автоматически включается в последующих циклах. Данную настройку можно изменить в любое время.



При каждом включении опции ECO 50° опция XtraDry выключается; ее необходимо включать вручную.

Включение опции XtraDry выключает опцию TimeManager, и наоборот.

7.4 TimeManager

TimeManager позволяет уменьшить продолжительность работы выбранной программы примерно на 50%.

Данная опция увеличивает давление и температуру воды. Этапы мойки и сушки сокращаются.

Результаты мойки соответствуют результатам программы со стандартной продолжительностью. Результаты сушки могут ухудшиться.

Включение TimeManager производится следующим образом:

Выберите программу и нажмите **ОК**. Если опция TimeManager применима к выбранной программе, на дисплее отобразятся два значения, соответствующие длительностям программ.

- **Быстрая:** выберите данное значение для включения

TimeManager и нажмите **ОК** для подтверждения.

- **Обычная:** выберите данное значение для выключения

TimeManager и нажмите **ОК** для подтверждения.

Включение опции TimeManager выключает опцию XtraDry, и наоборот.

8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

При первом включении прибора необходимо выбрать язык. Язык по умолчанию – английский.

1. Выбор языка.

- Чтобы подтвердить выбор русского языка, нажмите на **ОК**.
- Выберите другой язык, а затем нажмите на **ОК** для подтверждения.

2. Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости воды поступающей к вам воды. В противном случае произведите настройку смягчителя для воды.

3. Наполните емкость для соли.
4. Наполните дозатор ополаскивателя.
5. Откройте вентиль подачи воды.
6. Запустите любую программу, чтобы избавиться от загрязнений, которые могли остаться после процесса производства. Не

используйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины. После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

8.1 Смягчитель для воды

Смягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится таких минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в соответствующих единицах.

Смягчитель для воды необходимо настроить в соответствии с уровнем

жесткости воды, используемой в вашем регионе. Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в местной службе

водоснабжения. Для получения хороших результатов мойки важно правильно выбрать уровень настройки смягчителя для воды.

Жесткость воды

Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	mmol/l	Градусы по шкале Кларка	Уровень смягчителя для воды
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Заводская установка.

2) Не используйте соль при таком уровне.

Вне зависимости от типа моющего средства следует задать надлежащий уровень жесткости: в этом случае индикатор наличия соли не будет отключен.



Содержащее соль таблетированное средство недостаточно эффективно смягчает жесткую воду.

8.2 Емкость для соли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

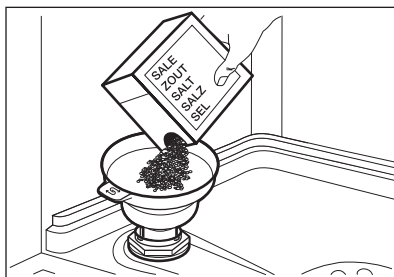
Применяйте только крупную соль, предназначенную посудомоечных машин. Мелкая соль повышает риск коррозии.

Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе

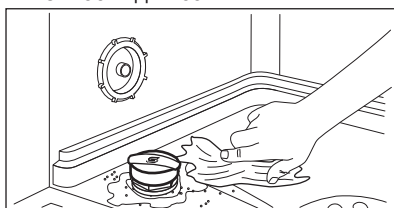
для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

Наполнение емкости для соли

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте 1 л воды в емкость для соли (только перед первым использованием).
3. Заполните емкость для соли солью для посудомоечных машин (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.



6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку емкости для соли по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. После заполнения емкости для соли немедленно запустите какую-либо программу во избежание коррозии.



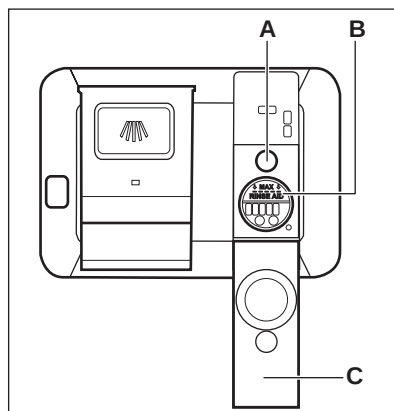
Если требуется заполнить емкость для соли, на дисплее отобразится соответствующее сообщение.

8.3 Дозатор ополаскивателя

Дозатор ополаскивателя способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен.

Ополаскиватель автоматически добавляется на этапе ополаскивания горячей водой.

Заполнение дозатора ополаскивателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

1. Откройте крышку (C).
2. Наполните дозатор (B) так, чтобы уровень ополаскивателя достиг отметки «MAX».
3. Во избежание избыточного образования пены удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что крышка зафиксирована.



Когда становится виден индикатор (A), заливайте в дозатор ополаскиватель.



Если требуется пополнить дозатор ополаскивателя, на дисплее отобразится соответствующее сообщение.

Если при использовании таблетированного моющего средства результаты сушки удовлетворительны, сообщение о необходимости

наполнения ополаскивателя можно выключить, присвоив уровню ополаскивателя значение «0».

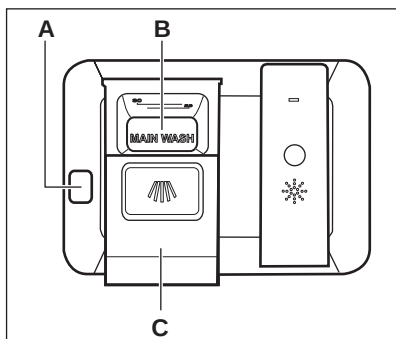


Для повышения эффективности сушки рекомендуется постоянно использовать ополаскиватель – даже в сочетании с таблетированным моющим средством, содержащим ополаскиватель.

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте вентиль подачи воды.
2. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
 - Если на дисплее отображается соответствующее сообщение, заполните емкость для соли.
 - Если на дисплее отображается соответствующее сообщение, заполните дозатор ополаскивателя.
3. Загрузите корзины.
4. Добавьте моющее средство.
5. Выберите и запустите подходящую программу, подходящую типу загрузки и степени ее загрязненности.

9.1 Использование моющего средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите на кнопку разблокировки (A), чтобы открыть крышку (C).
2. Заполните дозатор (B) порошковым или таблетированным моющим средством.
3. При использовании программы, включающей стадию предварительной мойки, поместите немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что крышка зафиксирована.

9.2 Настройка и запуск программы

Как выбрать программу

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл». На дисплее отобразится список программ.
2. Выберите программу. Программа ECO 50° всегда будет выводиться в качестве программы по умолчанию.
3. При необходимости выберите применимые опции. Выбрав опции, перейдите к списку программ.
4. Нажмите **OK**. Если опция TimeManager применима к выбранной программе, на дисплее отобразятся два значения, соответствующие длительностям программ.
 - **Быстрая:** выберите данное значение для включения

TimeManager и нажмите **OK** для подтверждения.

- **Обычная:** выберите данное значение для выключения

TimeManager и нажмите **OK** для подтверждения.

5. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Как запустить программу MyFavourite

1. Нажмите и удерживайте кнопку **OK** в течение трех секунд, пока на дисплее не отобразилась программа MyFavourite.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Как отсрочить запуск программы

Использование отсрочки пуска при выборе программы MyFavourite невозможно.

1. Выберите программу.
 2. Нажмите .
- На дисплее отобразится список опций.
3. Выберите **Отсрочка**, а затем нажмите **OK**.

На дисплее отобразится число часов, на которое можно установить отсрочку пуска (от 1 до 24).

4. Выберите требуемое число часов и нажмите **OK** для подтверждения.

Дисплей вернется к списку опций.

5. Можно выбрать другие применимые опции.
6. Несколько раз нажмите , пока на дисплее не появится требуемая программа.
7. Для подтверждения выбранной программы нажмите на **OK**.
8. Закройте дверцу прибора для запуска обратного отсчета.

После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета

При отмене отсрочки пуска программа и опции сбрасываются на значения по умолчанию.

1. Откройте дверцу прибора.
2. нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд. На дисплее отобразится: **Прекратить?** и два значения.
 - **Стоп:** выберите данное значение, чтобы отменить отсрочку пуска. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**.
 - **Возобновить:** выберите данное значение, чтобы возобновить обратный отсчет. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**. Закройте дверцу прибора.

Как отменить выполняющуюся программу

1. Откройте дверцу прибора.
2. нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд. На дисплее отобразится: **Прекратить?** и два значения.
 - **Стоп:** выберите данное значение, чтобы отменить выполняющуюся программу. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**.
 - **Возобновить:** выберите данное значение, чтобы возобновить выполняющуюся программу. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**. Закройте дверцу прибора.

Убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства перед запуском новой программы.

Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрывании дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.



В случае открывания дверцы более чем на 30 секунд во время этапа сушки текущая программа будет завершена. Этого не произойдет, если дверца была открыта в результате работы системы AirDry.

Окончание программы

По окончании программы на дисплее TimeBeat отображает **0:00** и **CLEAN**.

1. Выключите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл» или дождитесь, пока функция Auto Off не выключит прибор автоматически. Открывание дверцы до выполнения Auto Off приводит к автоматическому выключению прибора.
2. Закройте водопроводный вентиль.

Функция Auto Off

Данная функция уменьшает энергопотребление, автоматически выключая прибор, если он не работает.

Функция срабатывает при следующих условиях:

- Через 5 минут по окончании программы.
- Через пять минут, если программа не была запущена.

10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

10.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе ежедневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Крупные остатки пищи с тарелок выбрасывайте в мусорное ведро.
- Не производите предварительное ополаскивание посуды вручную. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Всегда используйте все пространство корзин.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Можно использовать средство для посудомоечных машин, ополаскиватель и соль отдельно или в виде таблетированного

моющего средства (напр., «Все в одном»). Следуйте указаниям на упаковке.

- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ECO 50° обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.

10.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мойки и сушки рекомендуется использовать обычное моющее средство (порошок, гель или таблетки без

- дополнительных составляющих), и отдельно – ополаскиватель и соль.
- Не реже одного раза в месяц запускайте прибор с очищающим средством, специально предназначенным для этой цели.
- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.
- Не превышайте указанную дозировку моющего средства. См. инструкции на упаковке моющего средства.

10.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите самую короткую программу, содержащую этап ополаскивания. Не добавляйте моющее средство и не загружайте корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

10.4 Загрузка корзин

- Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечных машинах.

- Не мойте в приборе изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Удаляйте с посуды крупные загрязнения.
- Замочите посуду с пригоревшей к ней пищей прежде чем мыть ее в приборе.
- Загружайте полные предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Проверьте, чтобы бокалы не соприкасались друг с другом.
- Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что посуда не может свободно перемещаться.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Прежде чем запускать программу, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

10.5 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены должным образом.
- Крышка емкости для соли плотно закрыта.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используется таблетированное моющее средство).
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит к типу посуды и степени ее загрязненности.
- Использовано подходящее количество моющего средства.

10.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.

2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней

i По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

11. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

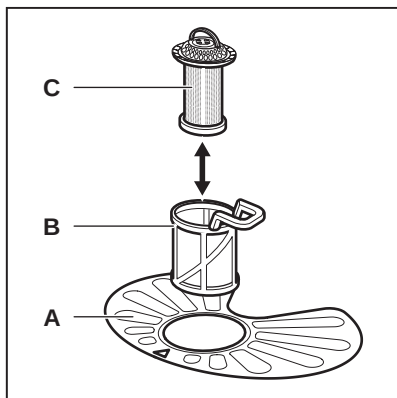
Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.



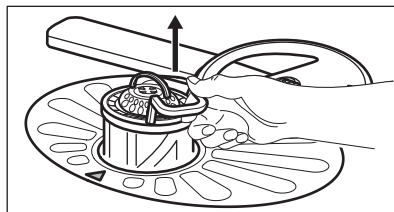
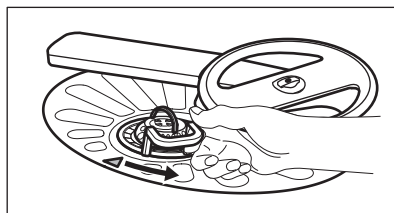
Грязные фильтры и засоренность разбрызгивателей приводят к ухудшению качества мойки. Периодически проверяйте состояние фильтров и, при необходимости, проводите их очистку.

11.1 Очистка фильтров

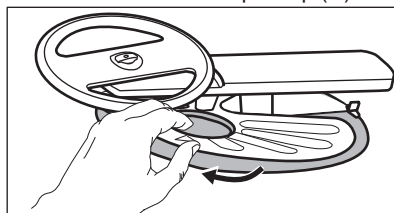
Система фильтров выполнена из 3 деталей.



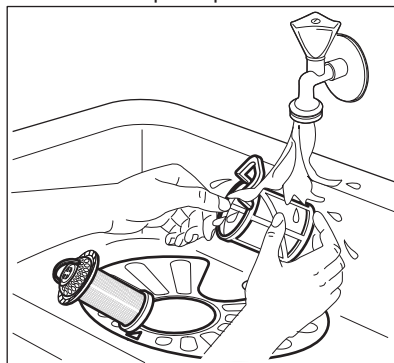
1. Поверните фильтр (B) против часовой стрелки и извлеките его.



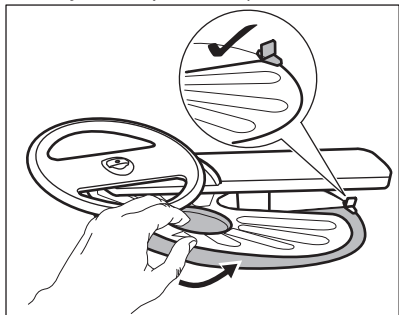
2. Извлеките фильтр (C) из фильтра (B).
3. Снимите плоский фильтр (A).



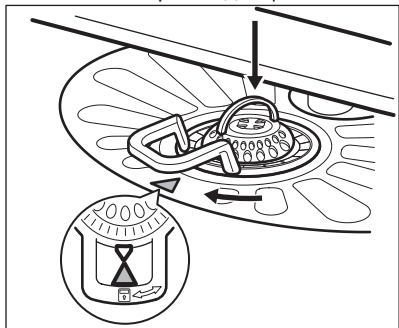
4. Вымойте фильтры.



5. Убедитесь, что внутри или по краям отстойника нет остатков пищи или других загрязнений.
6. Установите плоский фильтр обратно на место (А). Убедитесь, что он установлен правильно – под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (В) и (С).
8. Установите фильтр (В) обратно в плоский фильтр (А). Поверните по часовой стрелке до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

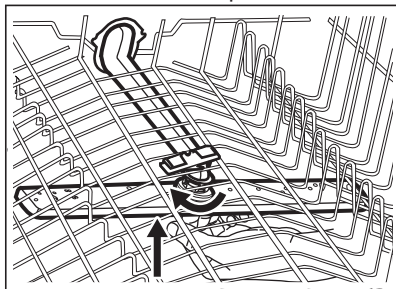
Неверная установка фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

11.2 Чистка верхнего разбрызгивателя

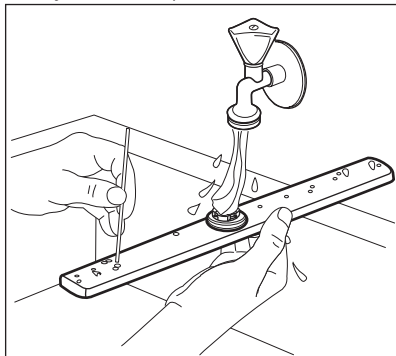
Рекомендуется производить регулярную очистку верхнего разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий.

Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

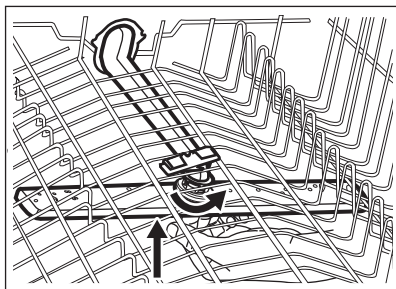
1. Вытяните верхнюю корзину.
2. Для извлечения разбрызгивателя из корзины приподнимите его вверх и одновременно поверните его по часовой стрелке.



3. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для прочистки отверстий от частиц грязи воспользуйтесь заостренным предметом (например, зубочисткой).



4. Для установки разбрызгивателя на место нажмите на него вверх и одновременно поверните его против часовой стрелки, пока он не защелкнется на своем месте.



11.3 Очистка наружных поверхностей

- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой.
- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

11.4 Чистка внутренних частей

- Тщательно очистите прибор, включая резиновый уплотнитель дверцы, мягкой влажной тряпкой.

- Для поддержания производительности прибора используйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не менее одного раза в месяц. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Регулярное использование программ с малой продолжительностью может привести к наслоению жира и накипи внутри прибора. Для предотвращения наслоения запускайте программы с большой длительностью не менее двух раз в месяц.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок могут быть устранены без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплей выводится сообщение:

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Прибор не включается.	• Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. • Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Программа не запускается.	• Убедитесь, что дверца прибора закрыта. • Нажмите ОК. • Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя для воды. Продолжительность данной процедуры составляет приблизительно 5 минут.
В прибор не поступает вода. На дисплее отображается сообщение: Прибор не набирает воду.	• Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь, что фильтр наливного шланга не засорен. • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
Прибор не сливает воду. На дисплее отображается сообщение: Прибор не сливает воду.	• Убедитесь, что сливная труба не засорена. • Убедитесь, что фильтр сливного шланга не засорен. • Убедитесь, что внутренняя система фильтрации не засорена. • Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
Сработала система защиты от перелива. На дисплее отображается сообщение: Прибор переливает воду или имеется неисправность на заборе воды.	• Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.	• Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты мойки и экономия электроэнергии.
Программа выполняется слишком долго.	• Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Включите опцию TimeManager, чтобы сократить длительность программы. • Включение опций может увеличить длительность программы.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.	• Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.
Имеется небольшая утечка со стороны дверцы прибора.	• Прибор не выровнен. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).
Дверца прибора закрывается с трудом.	• Прибор не выровнен. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.
Изнутри прибора доносятся дребезжание или стук.	• Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Убедитесь, что разбрызгиватели свободно вращаются.
Работа прибора приводит к срабатыванию электропредохранителя.	• Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной нагрузки розетки и максимальную нагрузку счетчика, или выключите один из работающих приборов. • Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Другие возможные причины приведены в Главах **«Перед первым использованием»**, **«Ежедневное использование»** и **«Указания и рекомендации»**.

Проверив прибор, выключите и включите прибор. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

При появлении других сообщений или возникновении проблем, которые не описаны в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

12.1 Результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Неудовлетворительные результаты мойки.	- См. Главы «Ежедневное использование», «Указания и рекомендации» и брошюру, описывающую загрузку корзин. - Используйте программы более интенсивной мойки. - Произведите очистку разбрызгивателя и фильтра. См. Главу «Уход и очистка».
Неудовлетворительные результаты сушки.	- Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. - Ополаскиватель отсутствует, или дозировка ополаскивателя слишком мала. Повысьте уровень дозатора ополаскивателя. - Возможно, предметы из пластика потребуются вытереть полотенцем. - Для оптимальных результатов сушки включите XtraDry и AirDry. - Рекомендуется постоянно использовать ополаскиватель – даже в сочетании с таблетированным моющим средством.
Имеются белесые потеки или синеватый налет на стеклянной посуде и тарелках.	- Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Уменьшите уровень дозатора ополаскивателя. - Было добавлено слишком большое количество моющего средства.
Имеются пятна и потеки на стекле и посуде.	- Недостаточное количество выдаваемого ополаскивателя. Повысьте уровень дозатора ополаскивателя. - Причиной может быть качество ополаскивателя.
Посуда остается влажной.	- Для оптимальных результатов сушки включите XtraDry и AirDry. - В программе отсутствует этап сушки, или в ней предусмотрен этап сушки при низкой температуре. - Дозатор ополаскивателя пуст. - Причиной может быть качество ополаскивателя. - Причиной может быть качество таблетированного моющего средства. Попробуйте таблетки другого производителя или включите дозатор ополаскивателя и используйте ополаскиватель одновременно с таблетированным моющим средством.
Внутри прибора имеется влага.	Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	- Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. - Имеется утечка ополаскивателя из дозатора ополаскивателя. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
На столовых приборах имеются следы ржавчины.	- В воде, используемой для мойки, слишком высоко содержание солей. См. Главу «Смягчитель для воды». - Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Избегайте ситуаций, в которых изделия из серебра и нержавеющей стали могли бы оказаться рядом друг с другом.
По окончании программы в дозаторе находятся остатки моющего средства.	- Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и поэтому не было полностью вымыто водой. - Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь, что разбрызгиватель не засорен и не заблокирован. - Убедитесь, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	См. «Чистка внутренних частей».
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы имеется известковый налет.	- Уровень соли слишком низок. После включения прибора проверьте дисплей на предмет наличия на нем уведомления о необходимости заправки солью. - Крышка емкости для соли закрыта неплотно. - Водопроводная вода имеет высокую жесткость. См. Главу «Смягчитель для воды». - Использование соли и включение регенерации смягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. Главу «Смягчитель для воды». - Если известковые отложения по-прежнему не исчезают, произведите очистку прибора при помощи специально предназначенных для этого очищающих средств. - Попробуйте другое моющее средство. - Обратитесь к производителю моющего средства.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	• Мойте в приборе только посуду, пригодную для мытья в посудомоечных машинах. • Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину. • Для мытья деликатных предметов и стекла выберите специальную программу. См. Главу «Программы».



Другие возможные причины приведены в Главах «**Перед первым использованием**», «**Ежедневное использование**» и «**Указания и рекомендации**».

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габаритные размеры	Ширина / высота / глубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети ¹⁾	Напряжение (В)	200 - 240
	Частота (Гц)	50 / 60
Давление в водопроводной сети	Мин. / макс. бар (МПа)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водоснабжение	Холодная или горячая вода ²⁾	макс. 60°C
Вместимость	Комплектов посуды	15
Потребляемая мощность	При оставлении во включенном состоянии (Вт)	5.0
	В отключенном состоянии (Вт)	0.10

¹⁾ Другие значения приведены в табличке с техническими данными.

²⁾ Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: A

Дата производства данного изделия указана в серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 73012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2017 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импортёр и уполномоченная изготовителем организация:
ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в Италии

www.electrolux.com/shop



117881812-A-282017

